より、そう、ちから。
東北電力グループ

Yurtec

Link To Life & The Future

Corporate Profile

会 | 社 | 案 | 内






Yurtec

Corporate Profile

会 | 社 | 案 | 内

信頼の技術。それは安全な社会を支える根幹であり、人々をより快適な暮らしへと誘う原動力です。あらゆるライフラインを守り、築いていく確かな技術力こそユアテックの土台であり、誇り。私たちには、総合設備エンジニアリング企業として培った豊富な実績があります。その数だけ、信頼を積み重ねてきました。技術のすべてを、社会のため、人々のために。私たちはこれからも、実績と信頼に裏打ちされた技術力で時代に挑み、期待を超える価値を生み出していきます。

Reliable technology is the bedrock of a safe society, and plays a vital role as the driving force to lead people to a more comfortable life. Yurtec takes pride in our technology which constructs and protects all kinds of lifelines, and constitutes the backbone of our company. We have achieved a great deal of success as an all-round facility engineering company while building up our clients' trust. Dedicating our technology in its entirety to society and people, we are embarking on a new era where we will create new values exceeding our clients' expectations.

INDEX

ご挨拶

当社は1944年（昭和19年）の創立以来「総合設備エンジニアリング企業」として、オフィスビルや工場、病院などの施設における電気設備、空調・給排水の新設とリニューアル工事、電力会社の送変電、配電設備の建設・保守、さらに情報通信ネットワーク関連工事や再生可能エネルギー関連工事を手掛けてまいりました。当社の経営活動の基本にあるのは「安全最優先」、「施工・業務品質の向上」、「お客さまからの信頼の獲得」の3つの柱です。どのような現場においても、この3つの柱を守り抜くことによってユアテックブランドを築き上げ、ユアテックに任せれば安心できるというお客さまからの評価を頂いているところです。当社は事業活動の基盤となる東北6県と新潟県に加え、関東圏とベトナム、ミャンマーを含め80箇所を超える事業所を置き、産業活動の発展・社会インフラの整備によってお客さまの安全・安心・快適な生活を支えております。昨今のテクノロジーの進展は目覚ましく、また国内外の情勢も急速に変わりつつあります。当社は今後も環境負荷低減や社会貢献などの事業活動を通じたSDGsの達成への貢献に加え、成長を支える人財の育成に努め、コンプライアンスを強化するとともに、お客さまから求められる価値を共に創造し、未来への挑戦を続けてまいります。

Message from the President , Chief Executive Officer

Since its founding in 1944, Yurtec has engaged in construction work as a general facility engineering company. We have worked on new installations and renewals of electrical, air-conditioning, and water supply and drainage facilities in office buildings, factories, and hospitals. Our line of business also encompasses activities from the construction and maintenance of transmission, substation, and distribution facilities of power companies to the installation of information-communication networks and renewable energy facilities. Our management principles are: safety first, improving our installation and operation quality, and building customer trust. We have established the Yurtec brand by adhering to these three principles. Our customers say that they feel reassured entrusting their projects to Yurtec. We have more than 80 places of business in the six prefectures of the Tohoku region and Niigata Prefecture, where our business is based, and also in the Kanto region, Vietnam, and Myanmar. By contributing to the growth of industrial activities and the development of infrastructure, we sustain our customers' safe, secure, and comfortable lives. In recent years, technology has advanced at a remarkable pace. The situation in Japan and abroad is changing rapidly. To meet future challenges, Yurtec will continue to contribute reaching Sustainable Development Goals (SDGs) through the business activities such as environmental load-reducing and social contribution, to make efforts for development of human resources which shore up growth of the company, to strengthen compliance, and to collaborate with our customers to create the value that they seek.

取締役社長
社長執行役員
太田　良治

Yoshiharu Ota

Representative Director & President,
Chief Executive Officer

企業理念 Corporate Philosophy

ユアテックは
お客さまの心ゆたかな価値の創造に協力し、
社会の発展に貢献します。

**Yurtec cooperates with customers in creating value,
and contributing to the society.**

毎日の生活や社会を形づくっているエネルギー、環境、情報。
その広大で多彩なフィールドが、総合設備エンジニアリング企業、
ユアテックのステージです。
最先端の技術と、人にやさしい視点を持って積み上げてきた信頼という実績。
ユアテックがみつめているのは、便利で豊かな生活、快適、安全な都市環境、
そして、高度で多様な情報社会です。
確かな技術と人にやさしいまなざしが、快適な生活と社会を、
しっかりと未来へつなぎます。

**Energy, environment and information that support our daily life and society.
This vast and diverse field is the stage for a total electrical engineering company like Yurtec.
With state-of-art technologies and a humanitarian viewpoint,
Yurtec has consolidated performance through reliability.
Yurtec aims to foster an affluent and convenient life, a comfortable and safe urban environment,
and an advanced and diverse information society.
Our reliable technology and humanitarian way with people will
create a comfortable life and society in the future.**

コーポレート ステートメント　Corporate Statement

「安全」「品質」「信頼」の追求

In pursuit of safety, quality and reliability.

当社は送電・配電等の電力設備をはじめ、オフィスビルや工場、病院等の電気・空調管設備、
情報通信設備の建設・維持のほか、土木建築工事も担っており、
安心・安全で快適な社会環境と事業環境づくりが使命であると考えます。

変化の時代にも揺らぐことのない不変の価値の追求。
それこそが、私たちがこれまで培ってきた揺るぎない信念です。
私たちは、これからも当社にとって不変の価値である「安全」「品質」「信頼」の確保・向上に努め、
お客さまと地域の日常を支え続けてまいります。

**Yurtec specializes in the construction of power transmission and distribution facilities.
We also construct and maintain electrical,
air-conditioning and plumbing facilities and information-communication equipment installed in office buildings,
factories, hospitals, and other similar buildings.
Our services also include civil engineering work.
Our mission is to create safe, secure, and comfortable social and business environments.**

**To pursue invariable value that is unwavering even in times of change;
this is the enduring conviction that we have developed to date.
We will continue to strive to ensure and improve safety, quality, and reliability—things
that are always valuable to us—in order to provide support for the everyday lives of our customers and the community at large.**

安全 Safety

私たちは安全最優先に行動します

We give utmost priority to safety in our operations.

品質 Quality

私たちは施工（業務）の品質を常に高めていきます

We constantly improve the quality of our construction work (operations).

信頼 Reliability

私たちは社会とお客さまから信頼され、選ばれ続ける企業を目指します

We aim to become a company that is trusted and continuously selected by society and our customers.

電気設備工事

Electrical Facilities Construction

多くの地域や建物に
最適で高機能な電気設備を。

オフィスビル・工場・公共施設・病院・学校・ショッピングモールなどさまざまな建物における電気設備の設計・施工・保守管理をはじめ、アフターフォローまで迅速に対応いたします。また、工場や上下水道設備等の電気計装工事にも対応いたします。ユアテックは日常生活の場を快適に、便利に、そして安全に使用できる電気設備を構築し、お客さまに提供しております。

Offering optimal and sophisticated electrical facilities for various locations and buildings

Our services include the design, installation, maintenance, and management of electrical facilities in various buildings such as office buildings, factories, public facilities, hospitals, schools, and shopping malls. We also provide swift follow-ups. We will respond to your needs for the installation of electrical instruments in your factory, water supply, and sewer facilities. Yurtec offers its customers services for the construction of electrical facilities that make their everyday lives comfortable, convenient, and safe.

1

4

5

6

PHOTO

1大手町フィナンシャルシティグランキューブ（東京都）　2鶴岡市文化会館（山形県）
3上越市立水族博物館うみがたり（新潟県）　4由利本荘総合防災公園ナイスアリーナ（秋田県）
5女川町役場（宮城県）　6新青森県総合運動公園陸上競技場（青森県）

(1) Otemachi Financial City Grand Cube, Tokyo Metropolis
(2) Tsuruoka City Cultural Hall, Yamagata Prefecture
(3) Joetsu Aquarium Umigatari, Niigata Prefecture　(4)Yurihonjo Arena (Nices Arena), Akita Prefecture
(5) Onagawa Town Office, Miyagi Prefecture
(6) Athletics Stadium, New Aomori Prefecture Sports Park, Aomori Prefecture


2


3

照明設備　Lighting equipment

照明器具に電気を供給する配線・分電盤、照度を制御する各種センサー・制御盤などで構成され、
近年はLEDを利用した照明器具が主流となっています。

Lighting equipment consists of wires and a power distribution board for supplying electricity
to lighting equipment, sensors for controlling the illumination intensity, a control board, etc.
In recent years, LEDs are adopted for lighting equipment very often.

受変電設備　Power receiving and transforming equipment

特別高圧または高圧で受電された電気を変圧器で降圧し、施設内で一般家庭と同じように
電灯やコンセントなどを使えるようにします。

High voltage or extra-high voltage power is stepped down by a transformer so that it may be used
for electrical lights, power outlets, etc., in the facilities in the same way as at home.

自家発電設備　In-house power generation facilities

常用と非常用に大別されます。常用発電機設備は主に商用電源と並列運転して使用され、
非常用発電機設備は商用電源が停電した際に運転されます。

In-house power generation facilities may be roughly classified into those for regular use
and others for emergency use. The former is mainly used in parallel with the commercial power source,
and the latter is used if the commercial power source breaks down.

防災・監視等各種設備　Facilities for disaster prevention, monitoring, etc.

消防法や建築基準法において、災害時の警報・避難・消火・防火などを行う設備で、
建物用途や規模により設置基準が定められています。

These facilities are used for giving warning signals and evacuation guidance,
extinguishing and preventing a fire, etc., under the Fire Service Act and the Building Standards Act,
while installation standards have been established depending on the use and size of buildings.

電気計装工事　Installation of electrical instruments

社会生活の原動力となる工場やプラント施設において、省力化や省エネ化、
さらには生産性と安全・品質向上のため、計測や制御、監視の機器および装置を装備します。

We install measuring, control, and monitoring equipment and systems in factories and plants, which are vitally important
for society and our everyday lives, to save labor and energy and improve productivity, safety, and product quality.

空調管設備工事

Air conditioning and Plumbing facilities Construction

時代に適合し、環境と調和する最先端の設備工事を目指して。

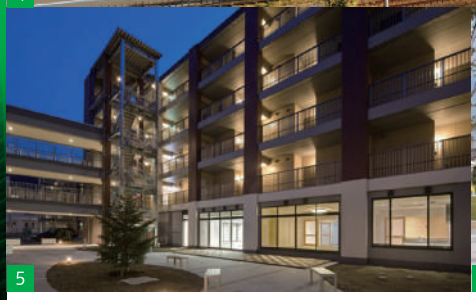
建物内の空気環境を良好に維持する空気調和設備、トイレや給水をはじめとする給排水衛生設備は、その建物空間を利用する人々にとって必要不可欠です。私たちは、東北・関東圏をエリアに、それぞれのビル機能に合わせた設備を有効にシステム化して、快適かつ機能的な環境を提供し、居住性や生産性の向上に貢献しています。

Aiming to construct state-of-the-art facilities meeting the needs of the times and in harmony with the environment

Air-conditioning facilities, which maintain the air in a building in good condition, and water supply, drainage, and sanitary facilities, including toilets, are indispensable for users of the building. In its service areas in the Tohoku and Kanto regions, Yurtec provides these facilities in a systemized form suited to the functionality of each building, to create a comfortable and functional environment for improved dwelling quality and productivity.

1

4


5


6

PHOTO

1仙台パルコ２（宮城県）　2ららぽーと湘南平塚（神奈川県）　3医療法人雄心会 青森新都市病院（青森県）
4MFLPプロロジスパーク川越（埼玉県）　5釜石市中島町復興住宅（岩手県）　6うみの杜水族館（宮城県）

(1) Sendai Parco 2, Miyagi Prefecture
(2) LaLaport Shonan Hiratsuka, Kanagawa Prefecture
(3) Aomori Shintoshi Hospital, Aomori Prefecture
(4) MFLP Prologis Park Kawagoe, Saitama Prefecture
(5) Disaster restoration public housing in Nakashima, Kamaishi, Iwate Prefecture
(6) Sendai Umino-Mori Aquarium, Miyagi Prefecture

2


3

熱源設備　Heating/cooling facilities

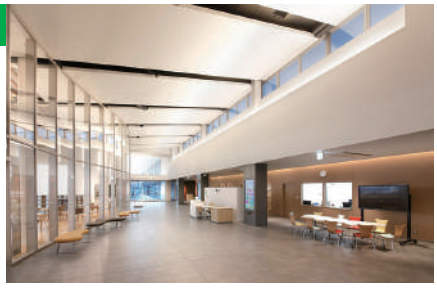
冷暖房や給湯に使う熱エネルギーを供給するための熱源機器（冷凍機やボイラー、チラーなど）や付帯設備（冷却塔、ポンプなど）、配管で構成され、省エネルギー化や地球環境への配慮が求められています。

Heating and cooling facilities are intended to supply the thermal energy required for air conditioning and hot water supply. They consist of heating or cooling devices (refrigeration machines, boilers, chillers, etc.), ancillary facilities (cooling towers, pumps, etc.), and piping. Heating and cooling facilities need to be designed with energy saving and the global environment in mind.

空気調和設備　Air-conditioning facilities

室内の空気環境を快適に維持するためのエアコン・換気扇や大型の空調機・送風機、配管・ダクトで構成され、省エネルギー性や外気量の確保が求められています。

Air-conditioning facilities aim to maintain the indoor air in a comfortable state. They comprise an air conditioner and a ventilation fan or large air-conditioning machines, blowers, piping, and ducts. Air-conditioning facilities need to save energy and ensure ventilation.



給排水衛生設備　Water supply, drainage, and sanitary facilities

温水の供給や汚水、汚物などの排水に使われる衛生器具、タンク・ポンプ、配管で構成され、近年は節水性や省エネルギー性に優れた器具が主流になっています。

Sanitary devices, tanks, pumps, and piping comprise water supply, drainage, and sanitary facilities to supply hot water or discharge foul water and filthy matter. In recent years, devices that are superb in terms of water and energy saving have become mainstream.

消防設備　Fire-fighting facilities

水や消火剤を放出するためのホース・ノズルやヘッド、配管で構成され、火災から尊い人命や財産を守るための初期消火を主な目的としています。

Fire-fighting facilities are designed to discharge water or a fire-extinguishing agent. They consist of hoses, nozzles, heads, and piping. Fire-fighting facilities principally aim to extinguish fires at an initial stage to protect lives and property from fire.

電力設備工事

Power Supply Facilities Construction

1

高度な技術と総力を挙げて ライフラインを守ります。

東北エリアの電力設備建設に始まるユアテックの歴史。各種電力設備の設計・施工からメンテナンス、維持管理まで安全を第一に業務を重ねてきました。今後も電力の安定供給を支えるため、発電所や大型変電所、工場付設などの変電所における設備工事をトータルサポートします。

We protect lifelines by mobilizing sophisticated technologies and making all-out efforts.

We take pride in our long corporate history which began by constructing electrical power facilities in Tohoku region. We have successfully achieved professional experience in designing, constructing, maintaining and managing a variety of electrical facilities by giving the highest priority to safety. We are resolved to continuously provide all-round support for the installation and construction of facilities and equipment in power plants, large-scale substations, substations annexed to factories, etc., in an effort to support the stable supply of electrical power.

2

PHOTO

1 特高変電所
2 配電線工事(山形県)
3 ・ 4 東花巻支線(岩手県)
5 北上幹線(岩手県)

(1) Extra-high-voltage substation
(2) Power distribution line work, Yamagata Prefecture
(3) and (4) Higashi-Hanamaki branch transmission line, Iwate Prefecture
(5) Kitakami trunk transmission line, Iwate Prefecture


3


4


5

配電線工事　Power distribution line work

発電した電気をお届けする配電線設備の建設や保守・点検も重要な仕事です。
もしも自然災害などにより配電線が寸断された際は、総力を挙げて復旧作業に努めます。

Construction, maintenance and inspection of power distribution lines through which the generated electrical power is supplied are very important tasks. Whenever a power distribution line is broken due to a natural disaster, etc., we swiftly launch recovery work with concerted efforts.

配電線工事
Power distribution line work

送電線工事　Power feeder line work

地形・条件を問わず送電線路建設を可能にする技術力をベースに、建設における
調査・設計・施工、さらに送電線路建設に必要な用地の取得・補償までサポートします。

With a view to applying our technological capabilities to construct power distribution lines regardless of geographical or topographical conditions, we comprehensively support not only survey, design and work processes, but also the acquisition of sites for constructing electrical power distribution lines and compensation.

東花巻支線(岩手県)
Higashi-Hanamaki branch cable, Iwate Prefecture

発電所・変電所工事　Construction of power plants and substations

電気を生み出す変電所、電力流通の拠点となる大型変電所や工場付設の変電所など、
設計・施工からメンテナンスまで一貫して対応できる体制を整備し確かな技術を提供します。

Yurtec has developed a framework to consistently respond to needs ranging from design and construction to maintenance, in order to provide reliable engineering services for Construction of power plants and substations, large substations that serve as a hub for power distribution, and substations annexed to factories.

工場付設特高変電所
Extra-high-voltage substation annexed to a factory

リニューアル工事

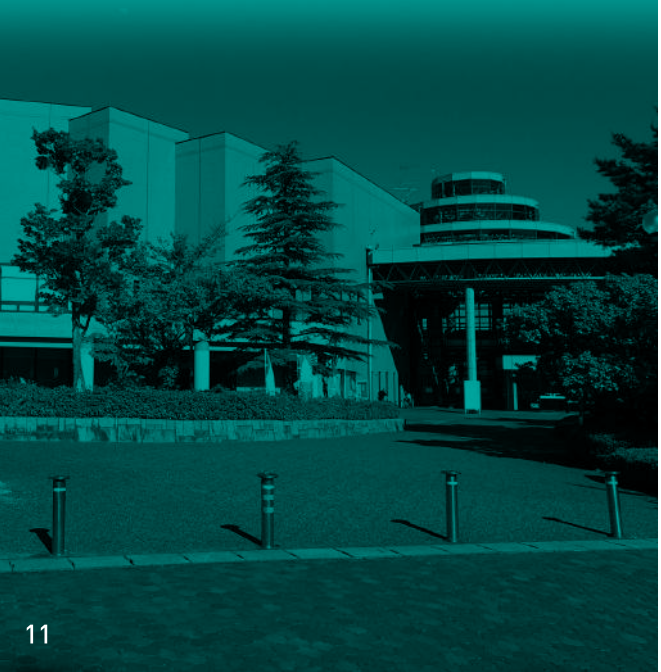
Renewal of aged Facilities

建物に新たな価値を添える、多彩なリニューアルプラン。

建物は時の経過とともに老朽化し、時代感覚にもそぐわなくなります。私たちは、建物を快適で先進的な空間に変えるリニューアルプランを提案。機能やニーズに合わせた最適なリニューアル工事により、それまでの建物は人や環境にやさしい空間に生まれ変わり、高機能を付加することで資産価値も向上します。

A variety of renewal plans adding value to buildings

With the march of time, buildings become antiquated and go out of fashion. We propose renewal plans to convert them into comfortable and advanced spaces. By conducting optimized renovation work in accordance with a building's characteristics and requirements, it becomes more user- and environment-friendly. Its asset value also increases through the addition of high functionality.



「劣化診断」・「技術提案」・「リニューアル工事」

Diagnosis of deterioration, engineering proposal, and renewal work

部分改修から大規模改修まで機能的で快適な空間を創出します

設備は時間の経過と共に老朽化し、機能的にも満たされなくなってきます。
人や環境にやさしい社会を目指した快適で先進的な空間に変える、多彩なリニューアルプランをご提案します。

Whether a partial renovation or major renovation, we create functional and comfortable spaces.

Facilities age with time and fail to perform their intended functions. Yurtec proposes a variety of renewal plans to create comfortable and advanced spaces with the aim of creating a more human- and environment-friendly society.

診断 Diagnosis	提案 Proposal	設計 Design	施工 Construction	メンテナンス Maintenance
●設備劣化診断 Diagnosis of deteriorating facilities	●設備機器更新 Renewal of facilities and equipment	●リニューアル Renewal	●豊富な経験 Wealth of experience	●迅速な対応 Swift response
●省エネ診断 Assessment of energy saving potential	●省エネルギー化 Energy-saving measures	●増改築、増設 Addition, renovation, and extension	●高度な技術 Advanced engineering	●広域ネットワーク Wide-area networks
	●高効率機器導入 Introduction of high-efficiency equipment	●中長期修繕計画 Medium- to long-term repair planning	●各設備部門連係 Coordination between facility departments	

リニューアル工事のメリット Advantages of renewal work

安全性の向上 Improved safety	●老朽化対応 Rehabilitation of aging facilities ●セキュリティ機能強化 Enhanced security functions
省エネ・省コスト化 Energy-saving and cost-cutting measures	●高効率機器の導入 Introduction of high-efficiency equipment ●再生可能エネルギー利用設備の導入 Introduction of renewable energy utilization facilities
快適な環境 Comfortable environment	●照明設備更新 Renewal of lighting facilities ●空気設備更新 Renewal of air-conditioning facilities ●衛生設備更新 Renewal of sanitary facilities
危機管理の強化 Enhanced crisis management	●無停電電源化 Incorporation of uninterrupted power supply ●電源増強 Enhanced power supply ●予備電源 Reserve power supply
効率的な維持管理 Effective maintenance and management	●中央監視システム Central monitoring system ●省エネ支援システム Energy-saving support system ●スマートメータ Smart meter
設備トラブルの解決・回避 Solution/avoidance of facility problems	●絶縁不良 Faulty insulation ●高周波、ノイズ High frequencies and noise ●雷、瞬低 等 Lightning, sags, etc.

リニューアル工事 Renewal work

計画 Planning
- 施工計画書の作成 Development of construction plans
- 切替手順書の作成 Preparation of changeover procedures

技術的制約
整合性・メンテナンス
Technical constraints
Compatibility/Maintenance

施工 Construction
- 管理方法を考慮した施工と手順 Construction steps with due consideration given to management methods
- 自社安全パトロールの実施 Safety patrols by in-house staff

法的規制
届出・申請書類・報告書
Legal requirements
Notifications/application forms/reports

リニューアル工事
居ながら工事
Renewal work
Without requiring occupants to leave

作業時的規制
立入許可・時間制限
Working hour requirements
Entry permits/Time restrictions

事前打合せ Prior consultation
- 工程の打ち合せ、調整 Making process arrangements
- 機器搬入の打合せ、搬出入ルートの確認 Making arrangements for equipment delivery and confirmation of delivery/take-out route

場所的制約
搬入・設備・養生・仮設工事
Locational constraints
Delivery/Equipment/Protection/Temporary construction

切替え Changeover
- 予知できる危機を回避 Avoidance of foreseeable risks
- 切替時間及び無監視時間の短縮 Reduction of changeover and non-monitoring hours

補助金・リースのご提案 Proposal regarding subsidy and lease plans

設備改修に伴う初期投資を抑えるために、補助金やリースを活用したご提案・サポートも実施しております。

We make proposals and provide support for a subsidy or a lease to reduce the initial investment cost required for facility renovation.

ユアテックのリニューアル工事 「安全性」と「経済性」から考える、ユアテックの『設備リニューアル』

Renewal work by Yurtec Yurtec provides facility renewal services from the perspectives of safety and economy.

＜設備リニューアルの例＞ Facility renewal examples

①長寿命で省エネ性の高いLED照明器具に更新することで、照明のランニングコストを削減し保守性の向上も実現

The running costs for lighting can be reduced and the maintainability of lighting can be improved by upgrading to long-life and highly energy-efficient LED lighting fixtures.

更新前 Before renewal

LED照明へ更新

Upgrading to LED lighting

更新後 After renewal

②老朽化した空調機を高効率空冷ヒートポンプへ更新することで、故障の不安を解消し、省エネを実現

Worries about equipment failure can be eliminated and energy savings are achieved by upgrading aging air-conditioning equipment to high-efficiency air-cooled heat pumps.

更新前 Before renewal

高効率空冷ヒートポンプエアコンへ更新

Upgrade to a high-efficiency heat pump-based air-conditioning system

更新後 After renewal

再生可能エネルギー

Renewable Energy

再生可能エネルギーへの取り組み。

人と地球にやさしい低炭素社会へ。その実現に向けて最も効果的とされるのが、太陽光発電や風力発電に代表される再生可能エネルギーです。私たちは20年以上前から再生可能エネルギーに関する設備・技術・システム開発に着手。誰もが健やかに暮らせる未来に向け、トータルエンジニアリングの高度な技術力を基に、自然を利用したエネルギーの有効利用に取り組んでいます。

A renewable energy approach

To realize a low-carbon society, which is human- and environment-friendly, the renewable energy such as photovoltaic power generation and wind turbine generation are expected to play the most vital role. We at Yurtec already embarked on the development of facilities, technologies and systems for renewable energies more than 20 years ago. We are determined to continuously promote the effective use of natural energies by capitalizing on our proven reliable technologies for all-round engineering services with a view to building a healthy and sound future society.

1

2

PHOTO

1 某太陽光発電所(79,548kW)　2 某風力発電所(1,990kW×1基)

(1) Photovoltaic power station (79,548 kW)
(2) Wind power station (1,990 kW × 1 unit)

太陽光発電システム

太陽光のエネルギーを電気エネルギーに変換して取り出すシステムです。低炭素社会に貢献するクリーンエネルギーとして期待されるとともに、電力会社への余剰電力の売電も可能。私たちはこれまで培ってきた太陽光発電システムに関するノウハウを基にお客さまの要望に沿ったシステムを企画・設計・施工します。

Photovoltaic power generation system

Power is generated by converting solar energy into electrical energy. This technology is expected to enable the generation of clean energy contributing to the construction of a low-carbon society, and allows the sale of surplus power to an electric power company. By capitalizing on the photovoltaic power generation technologies we have developed along the way, we plan, design and construct facilities to meet our clients' requirements.

某太陽光発電所(29,508kW)
Photovoltaic power station (29,508 kW)

風力発電システム

風のエネルギーを羽(ブレード)で受け、回転エネルギーから電気エネルギーに変換する発電システムです。私たちは東北電力企業グループの一員として培った受変電設備や送電設備の実績から、より安心度の高い設備を提供しております。

Wind turbine generator system

Electric power is generated by receiving wind energy through the blades, and converting rotational energy into electrical energy. By making full use of our ample knowledge and experience in power-receiving and transforming facilities as well as electrical transmission facilities, which we obtained as a member of Tohoku Electric Power Group, we supply more reliable and secure facilities.

某風力発電所(3,200kW×7 基)
Wind power station (3,200 kW × 7 units)

情報通信工事

Information and Telecommunications Construction

情報化社会に適応するトータルソリューションを。

デジタル化、ネットワーク化の波は次々と新システムを誕生させ、フィールドを拡大しています。私たちは企業や官公庁、電力会社などの情報通信設備の構築を数多く手がけており、この実績と経験を基に情報通信の進化に即応する次世代技術の開発を推進しています。

Offering all-round solutions for the information-oriented society

The waves of digitalization and networking are paving the way for the successive development of new systems and extending the field. We at Yurtec have been dedicated to constructing a number of information and telecommunication facilities for private companies, public offices, electrical power companies, etc. By making full use of the achievements and experience we obtained in the past, we are determined to drive next-generation technologies forward quickly in response to the evolution of telecommunications.

1

2

3

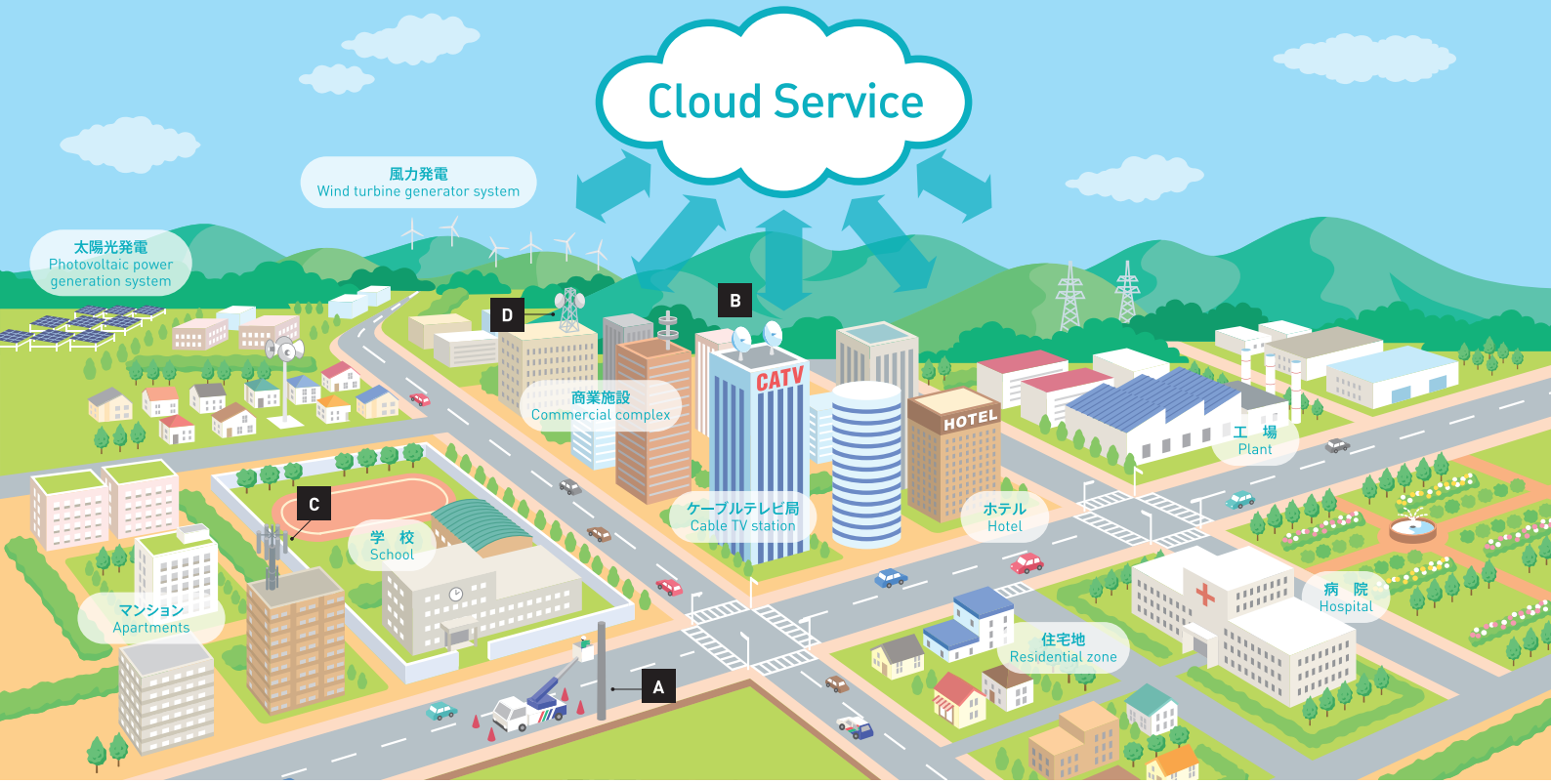
4

5

PHOTO

1 マイクロ波無線鉄塔　2 CATV 放送センター（宮城県）
3 光ネットワーク（GE-PON 設備）　4 IP ネットワーク機器設定
5 技術競技会（光接続）

(1) Microwave radio tower
(2) CATV broadcasting center, Miyagi Prefecture
(3) Optical network (GE-PON equipment)
(4) IP network equipment setting
(5) Technical competition (Optical link)



A 光通信ネットワーク工事 Optical communication network installation

通信事業者の光ファイバ通信網をはじめ、一般企業や官公庁の光ネットワーク構築を手掛けています。

We build optical networks for companies and government offices, as well as fiber-optic communication networks operated by carriers.

B ケーブルテレビ工事 Cable television installation

デジタルヘッドエンド設備をはじめ、FTTHなど伝送路を含むケーブルテレビ設備の調査・設計・施工・メンテナンスを行なっています。

Yurtec surveys, designs, installs, and maintains cable television facilities including digital head-end equipment and fiber-to-the-home (FTTH) and other transmission lines.

C モバイル通信工事 Mobile communication system installation

移動体通信基地局設備の設計から構築において多数の実績があり、お客さまから高い評価をいただいています。

With a long track record of designing and constructing mobile communication base station facilities, our efforts have been highly appreciated by our customers.

D 社会インフラ工事 Infrastructure construction

防災無線や防犯カメラ、Wi-Fi、緊急地震速報連動システムなど、社会インフラとしての情報通信ネットワークの工事も対応しています。

We also fulfill construction needs for information-communication networks used as infrastructure, including community wireless systems, security cameras, Wi-Fi, and Earthquake Early Warning-linked systems.

土木・建築工事

Civil Engineering and Construction

快適な生活と社会を基盤からしっかり支えます。

より安全で効率的な工事を目指す中で、絶えず開発される新技術や新工法は、土木建築のあらゆるシーンで省力化などの変革をもたらします。私たちは東北エリアの電力設備建設で築き上げた高い技術力で、次代の快適な街や暮らしの土台づくりに貢献します。

We stably and reliably support infrastructures for comfortable living and community environments.

New technologies and construction methods, which we are continually developing while we aim to conduct construction projects more safely and efficiently, will revolutionize every facet of civil engineering and construction. We at Yurtec contribute to the construction of infrastructures for comfortable living and community environments of the next generation by capitalizing on highly sophisticated technologies we developed during the construction of the electrical power system in the Tohoku area.

1

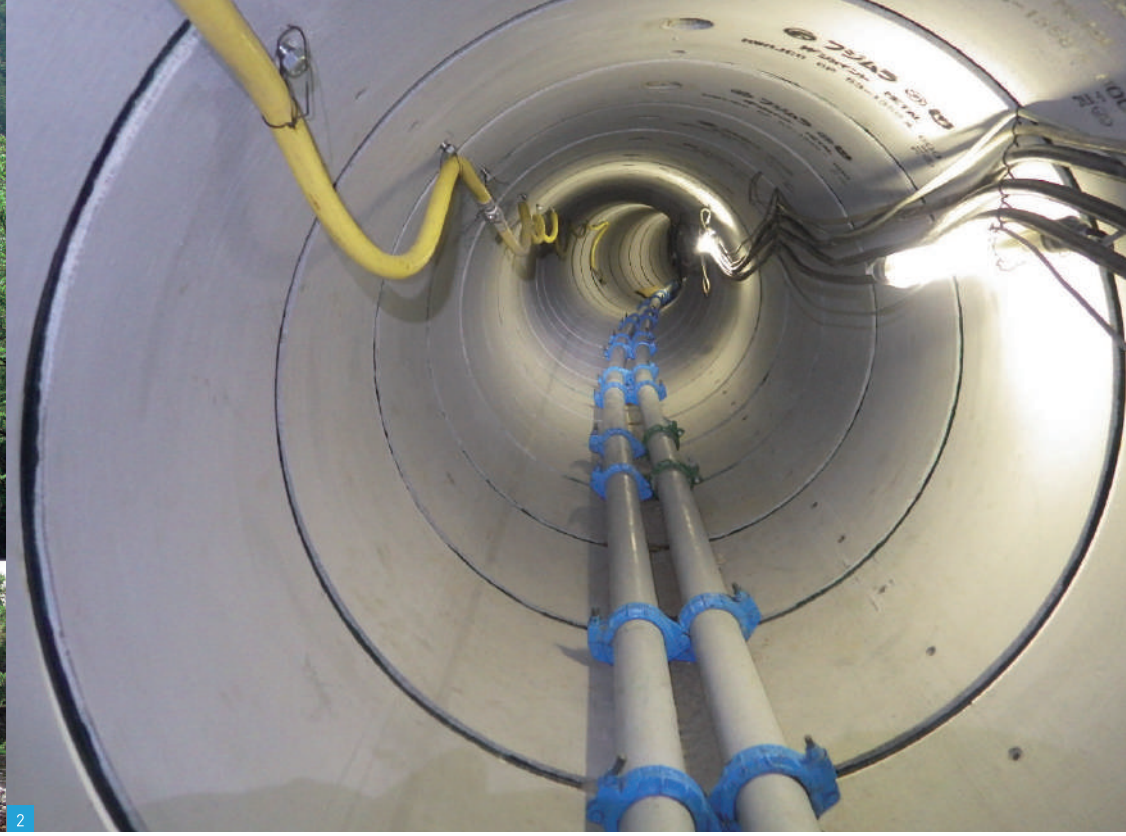
3

4

PHOTO

1 鳥海川第二発電所専用道路橋(秋田県)
2 地中送電管路工事[推進工法]
3 永木精機むつ工場新築工事(青森県)
4 仙台市道国分町通線電線共同溝

(1) Access bridge for the second power station across the Chokai River, Akita Prefecture
(2) Construction of underground cable tunnel (Jacking method)
(3) Newly built Mutsu Factory of Nagaki Seiki Co., Ltd, Aomori Prefecture
(4) Common-use cable tunnel of Kokubun-cho city road at Sendai



2

無電柱化工事　Removing utility poles

電線地中化の豊富な実績と信頼ある土木技術を基に、無電柱化の推進に寄与します。

We contribute to removing utility poles based on our reliable civil engineering technologies to lay power lines underground, which we developed during our long and rich corporate history.

電線共同溝 管路工事
Common cable duct/ Piping work

変電所新設工事（建築工事）　Installation (Construction) of substations

変電所の機械基礎から建物まで、豊富な工事実績を基に電力の安定供給に貢献します。

We contribute to a stable power supply by applying our rich experience in the construction of mechanical infrastructure as well as buildings of substations.

多賀城変電所本館改築工事
Renovation of the main building of the substation, Tagajo City

浚渫工事　Dredging work

水力発電の安定した水量を確保し、土木設備の維持管理に貢献します。

We contribute to the maintenance and management of civil engineering facilities by stably reserving a sufficient amount of water for hydraulic power generation.

本名発電所ダム浚渫工事
Dredging work conducted for Honna Dam Plant

流量調査　Flow volume survey

河川の貴重な水資源を水力発電に有効利用するための流量調査を実施します。

We conduct flow volume surveys with an aim to ensure that valuable river water resources are effectively used for hydraulic power generation.

造成・基礎工事　Site preparation and Foundation construction

再生可能エネルギー（風力・太陽光）工事や電力設備等の敷地造成や基礎など各種ニーズに対応します。

We respond to various needs such as renewable energy (wind and solar energy) construction and foundation preparation and construction of electrical facilities etc.

太陽光発電所 敷地造成工事
Photovoltaic power station/ Site Preparation

土木工事　Civil engineering

山間部における工事用道路から橋梁の架け替え工事まで幅広い土木工事に対応します。

We respond to wide-ranging needs for civil engineering, such as the building of construction roads and bridges in mountain areas, etc.

海 外 事 業

Overseas Project

現地との交流を図り、優れた技術を世界のために。

豊富な実績で培った技術を世界へ。私たちの海外事業は電気設備や空調、給排水設備などを現地と交流しながら技術提供し、その国の未来を、その国の人々とともに建設することが基本です。活動の舞台は東南アジアや中近東、アフリカなど、世界20ヵ国以上に上ります。

Offering excellent technologies by promoting exchanges with the local people

We offer a wide variety of technologies for the entire world. We conduct overseas projects based on the principle of building the future with the local people by providing technologies relating to electrical facilities, air conditioners, water supply and discharge facilities, etc., while promoting exchanges with them. We have been conducting overseas projects in more than 20 countries such as South East Asian countries, Middle and Near East countries, African countries, etc.

1

3

4

PHOTO

1 ノイバイ国際空港(ハノイ)
2 ニャッタン橋照明設備(ハノイ)
3 タイビン火力発電所(ベトナム - タイビン省)
4 キリマンジャロ州地域送配電網整備計画 (タンザニア)

(1) Noi Bai International Airport, Hanoi
(2) Lighting Equipment of Nhật Tân Bridge, Hanoi
(3) Thai Binh Power Plant,Thái Bình,Vietnam
(4) The Project for Rehabilitation of Transmission Line in Kilimanjaro Region, Tanzania

2

信頼を積み重ね、事業拡大へ

ホーチミンとハノイの2拠点に事業所を設置するベトナムをはじめ、当社の設備工事は各国で高い評価を得ています。今後は海外市場への本格的な参画を視野に入れ、事業拡大に向け体制の整備を進めています。

Building trust to expand business

Construction work conducted by our business establishments is highly acclaimed in local countries such as Vietnam where we have local offices in its 2 major cities: Ho Chi Minh and Hanoi. We are consolidating our infrastructure to expand our business with a view to making a full-scale entry into overseas markets.

5

6

7

5 ナイジェリア小学校建設プロジェクト（ナイジェリア）
6 アクラ中心部電力供給強化計画（ガーナ - アクラ中心部）
7 ダルエスサラム電力供給改善工事（タンザニア）

(5) The Project for Construction of Primary School, Nigeria
(6) The Project for Improvement of Power Supply in Accra Central,Ghana
(7) The Project for Rehabilitation of Power Distribution Line in DarEsSalaam,Tanzania

東日本大震災、災害復旧の記憶。

東北エリアに甚大な被害をもたらした東日本大震災。ユアテックでは地震直後、速やかに復旧体制を発令し、
各事業所で非常災害対策本部を設置。被害エリアが広域に及び、社会全体が混乱する中、
1日も早いライフラインの回復に向けて作業員を総動員し、復旧作業に挑みました。

Memories of the Great East Japan Earthquake and post-disaster recovery

The Great East Japan Earthquake seriously affected the Tohoku region. Immediately after the earthquake, Yurtec issued an order to organize the recovery system and set up a task force in each office. In response to the serious disasters that occurred in a large number of areas and the social confusion, Yurtec embarked on recovery activities by mobilizing the entire personnel to recover lifelines as quickly as possible.

主な震災復旧工事　Major recovery activities Yurtec embarked on

女川町立病院復旧工事
（電気設備）
Repairs to the electrical facilities
of Onagawa Hospital

原町火力発電所復旧工事
Repairs to Haramachi
Thermal Power Plant

仙台港地区における被災送電鉄塔
撤去および復旧工事
Removal of and repairs to affected
transmission line towers located
in the Sendai Port area

南三陸町における建柱作業
Pole construction work
in Minamisanriku-cho

地震発生から都市機能を取り戻すまで、総力を挙げて対応。

Making all-round efforts to recover the function of urban areas affected by the earthquake

早期停電解消への貢献

震災後は東北電力管内で延べ486万戸が停電。1日も早い停電解消に向けて作業員を被災地に集中させ、配電線の復旧作業に当たりました。これにより、震災発生8日後には約94％のお客さまの停電が解消。約2ヵ月間で投入した作業員は延べ87,600名（協力会社を含む）の懸命の作業により、早期の停電解消を実現しました。

Contributing to early power recovery

In the wake of the earthquake, a total of approx. 4.86 million household were blacked out. To achieve early power recovery, personnel were sent to the affected areas to restore the power distribution lines. As a result, approx. 94% of blackouts were eliminated in 8 days after the earthquake. Power recovery was achieved so quickly by sending a total of 87,600 personnel (including those from partner companies) for 2 months after the disaster, who sacrificed themselves to make all-round efforts.

仙台空港ターミナルビル復旧工事

津波により大きな被害を受けた仙台空港ですが、復旧の拠点とするため早急な再開が求められました。ユアテックでは空港ターミナルビルの電気設備の早期復旧に向けて、特別チームを編成して作業を開始。震災から約1ヵ月後の4月13日には、羽田・伊丹からの便が再開。被災地域の復旧への足がかりを築きました。

Recovery of the terminal building of Sendai Airport

It was urgently needed to reopen Sendai Airport as a base for recovery activities, which was seriously hit by tsunami. We at Yurtec organized a special mission team, and started activities with a view to recover the electrical facilities of the terminal building of the airport as soon as possible. In approx. 1 month after the earthquake, on April 13, 2011, the flights from Haneda and Itami were resumed. Thus, an important stepping stone to the recovery of the affected areas was established.

電柱撤去と通信回線の確保

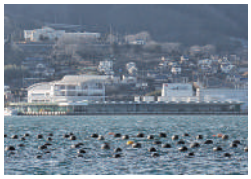
協力会社の応援を得て、津波により倒壊・流出した配電設備の撤去作業を迅速に実施。その数は、宮城県内で約4,300本、岩手県内で約6,000本に及びました。また、行政機関や電力供給において重要な役割を果たす通信回線を確保するため、震災直後から点検・巡視体制を確立。機動力を活かして復旧作業に努めました。

Removal of power poles and establishment of communication lines

With the support of partner companies, power distribution facilities damaged and torn apart due to the tsunami disaster were swiftly removed. Approx. 4,300 pieces and 6,000 pieces of debris were removed in Miyagi Prefecture and Iwate Prefecture, respectively. Also, with an aim to establish the communication lines which play an important role in administrative activities and electrical power supply, task forces specializing in inspection and observation activities were organized soon after the earthquake disaster to proceed with recovery activities thanks to their mobility.

主な震災復興工事　Major projects for earthquake disaster reconstruction

釜石市上中島町復興住宅
（岩手県釜石市）
Kamaishi City Kaminakashima-cho restoration housing
(Kamaishi City, Iwate Prefecture)



大船渡市魚市場
（岩手県大船渡市）
Ofunato fish market
(Ofunato City, Iwate Prefecture)

夢メッセみやぎ
（宮城県仙台市）
Yume Messe Miyagi
(Sendai City, Miyagi Prefecture)

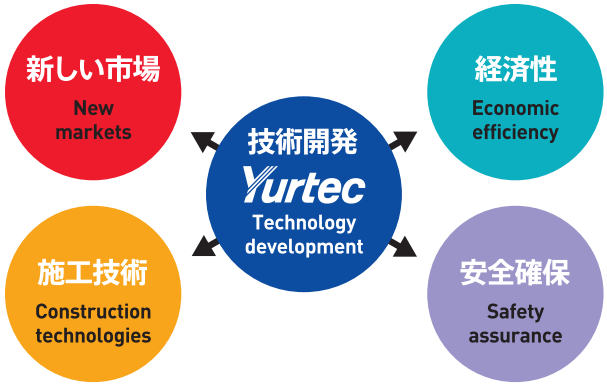
石ノ森萬画館
（宮城県石巻市）
Ishinomori Manga Museum
(Ishinomaki City, Miyagi Prefecture)

相馬市民会館
（福島県相馬市）
Soma Citizen's Hall
(Soma City, Fukushima Prefecture)

復興を遂げるまで、私たちの活動は続きます。
We will never stop supporting the affected areas until the goal of reconstruction is achieved.

技術のユアテックとして

Yurtec as a pioneer in technology



「技術のユアテック」にとって、技術開発は私たちの中枢となる重要な事業です。それは高度で良質な設備工事やシステム開発の原動力となり、企業活動を次のステージへと推し進めます。重要なのは、先見性や独創性に果敢にチャレンジし、自由で新しい発想を取り入れること。開発した技術によって「新しい市場」と「経済性の追求」を目指すとともに、お客さまや社会から求められる「施工技術の向上」と「安全の確保」に努めます。

As a pioneer in technology, Yurtec considers technology development to be its core business. This business drives the construction of more sophisticated and quality facilities and the development of systems, and allows our corporate activities to advance to the next stage. It is essential for us to pioneer new concepts in a flexible manner with a great deal of forethought and creativity. We enthusiastically strive to build new markets and enhance economic efficiency by launching our technologies, while improving our construction technologies and assuring safety in response to the demands from our clients and society.

新市場向け技術開発 Technology development for new markets

ケーブルラック用制震部材の開発

東日本大震災の際、ケーブルラックが破損し、復旧・送電に長い時間がかかった事例がありました。本開発は、原理的にはゴムの弾性を利用してこれに対処する装置であり、既存の吊ボルトに後付けで設置できる制震装置です。BCPに大きく貢献できるものとして期待されています。

Development of Vibration Control Material for Cable Racks

Following the Great East Japan Earthquake, there were cases whereby cable racks were damaged and considerable time was required for restoration and re-starting electricity transmission. We developed a device which controls vibration by utilizing, in principle, the elasticity of rubber. This vibration control device can be retrofit to existing suspension bolts.There are great expectations for this device as a tool that contributes substantially to BCP.

等電位ボンディング金具

等電位ボンディングとは、建物内の導電性部分を電気的に等電位化することで、各種電子・電気機器や電気設備を火災やノイズから防ぐ接地方式のことをいいます。従来の金具と比較すると、ユアテックが開発した製品（金具）は価格も安く、作業の効率性（溶接不要、取り付け容易）が向上しています。また、構造物の鉄筋を傷めることなく施工が可能です。

Equipotential bonding fixtures (Patent granted

Equipotential bonding refers to a grounding method used for protecting electronic and electrical devices and facilities from fire and noise by implementing electric potential equalization for the conductive parts of a building. In comparison with conventional fixtures, the ones developed by Yurtec are characterized by favorable cost effectiveness and high work efficiency (no welding is required, and installation is easy). Also, we are able to conduct construction work without damaging structural reinforcement.

経済性技術開発 Development of technologies for enhancing economic efficiency

電柱元穴建替用架線物仮移設工具

電柱元穴建替工事とは、現在ある電柱と同じ場所に新しい電柱を建替えしなければならない工事であり、これまでは仮柱を建替対象柱から少しずらした位置に建て、架線を移し対象柱を建替えた後に架線を戻す工程で作業を行っていました。しかし、当社が開発した「架線物仮移設工具」を使用することで、仮柱および新柱併設を解消、作業停電の回数が減少し、工事期間を最短で1日と大幅に短縮できたことにより、電柱元穴建替工事に伴う諸課題を解決し、お客さま満足度の向上が期待されます。

"Aerial Wiring Temporary Relocation Tool" for Utility Pole Replacement Using the Original Hole

"Construction method of utility pole replacement using the original hole" is a method to replace utility poles in the same spot. It was general practice to install a temporary pole, transfer cables to the temporary pole, install a new pole in the original hole, and finally transfer back the cables to the original location. However by using "aerial wiring temporary relocation tool" which we invented, there is no need to install a temporary pole any more, causing less blackouts, and the construction period was remarkably shortened to as little as 1 day. By solving various issues regarding the construction of replacing utility poles using the original hole, we greatly expect our clients' satisfaction to increase.

施工技術開発 Development of construction technologies

制御系作業用検電・測定器

配電盤の端子台は、計測を行う交流回路や保護制御を行う直流回路が混在しています。これら交・直回路の測定にはテスター等を使用しますが、測定レンジ間違いやジャック挿入誤りによる施工ミスが懸念されることから、レンジを切り替えることなく交流・直流を自動判別する計測器を開発しました。本開発品一台で交・直回路の電圧・電流の測定ができます。

Electroscope Indicator for Control System Work

The terminal block in the distribution board has a mixture of AC circuits for measurement and DC circuits for protection control. A tester or the similar instruments is used to measure those AC circuits and/or DC circuits, but since there are concerned about measurement errors due to incorrect setting of the measurement-range and/or mis-insertion of plugs, the electroscope indicator that automatically discriminates between AC and DC without switching ranges has been developed.
Both voltage and current of the AC / DC circuits can be measured with one unit only of this newly developed instrument.

埋設コンクリート基礎の形状測定方法および装置

鉄塔基礎柱体部の地上部分に捻れ振動が起きるように、コンピュータ制御された振動を加えます。この際に測定される複数の固有の捻れ共振周波数を基に、地中に埋設された鉄塔基礎の床板幅と床板厚の各寸法を解析できるようにした装置です。

Geometry measurement method and device for a buried concrete foundation

Computer-controlled vibrations are added so that twisting vibrations occur in the overground portion of the steel tower foundation. This device is able to measure each of the floor width and thickness of the buried foundation of the steel tower based on multiple specific twisting resonance frequencies which are measured.

ソフトインナーダクト管路導入器

地中管路に複数の通信ケーブルを布設する際に使用するソフトインナーダクトは管路内挿入する時に作業者が介助し水平挿入しています。しかし、介助無しで水平挿入する本補助装置を、マンホール蓋枠と管路口に取付けて使用することで作業者の負担軽減と効率化が図られます。

Introducer on manhole edge

Soft Inner Duct Pipe Introducer

In order to insert soft inner ducts to underground pipes when laying multiple communication cables, workers had to keep it horizontal. However, by placing this auxiliary equipment, which makes it possible to insert cables horizontally, on manhole and pipe edges, the worker's burden can be greatly reduced and work efficiency will increase.

多条管用締固め機

地中管路埋設後の道路陥没を防止するため、多条(複数)配管の締固めを的確に実施することが重要です。
当社で開発した「多条管用締固め機」は、管の間に締固め機のブレードを挿入し振動を加えることで、周囲の埋戻し材が管の間に入り込み確実に締固めできることから、陥没防止を行います。

Multiple Piping Compacting Device

In order to prevent the ground from depression after underground construction, it is important to correctly implement the compaction of multiple piping.
The "Multiple Piping Compacting Device," which our company invented, is used to eliminate the risk of ground depression. It does so by firmly compacting the pipes with backfilling materials by inserting the blades of the compacting device into the pipes and vibrating them.

安全確保技術開発 Development of technologies for safety assurance

デンコーマック(安全カバー付)

電工ナイフによる切創災害を防止する目的で、必要時以外は刃先が露出しない構造の安全カバーを開発しました。刃先を使用する時は簡単に安全カバーをスライドして刃先を出せるようにしたことで実作業でも効率を下げることなく使用可能であり、切創の防止につながる有効な装置です。

Denko Mac (electric worker knife, with safety cover)

For the purpose of preventing cutting injuries due to the use of an electric worker knife, we invented a safety cover that keeps the edge inside when it's not needed. As it's also designed to slide the knife out from the safety cover easily, workers can keep their work efficiency up without worrying about getting injured.

ラインマンスーツ

「ラインマンスーツ」は、特殊素材であるアラミド繊維の使用により、制電性・耐摩耗性等あらゆる面を高性能化し、電撃・切れ・こすれから作業員の身を守ります。また、三次元立体裁断加工を採用することで全身の動きやすさを徹底追及しており、鉄塔上部での作業において大幅な疲労軽減を可能としました。

Lineman Suit

By using the special material, aramid fiber, our "Lineman Suit" is highly improved in many ways, such as its antistatic performance and wear resistance, that protect workers from electric shock, cutting, or rubbing. Also by applying a 3D cutting process, the Lineman Suit's mobility-focused design will greatly help reduce the worker's burden in high-place work on steel towers.

地域の一員として、サポーターとして、多岐に亘る活動を展開します。

As a community member and support, we develop a broad array of activities.

事業を展開する様々な地域において、そこに暮らす人々の快適な暮らしを支える存在として、ともに歩み続ける企業として、私たちはこれまでも、これからも地域の活動を支援するサポーターでありたいと願っています。そのため、各事業所が設置されたエリアの活性化に寄与できるよう、イベントをはじめとする様々な地域活動へ積極的に参加しています。

We will support a comfortable livelihood for the people in our business regions, and closely partner with them by supporting regional activities. For this purpose, we are proactively participating in a variety of events and activities to contribute to the vitalization of the areas where our offices are located.

東日本大震災復興ボランティア活動

仮設住宅で暮らす人々への支援や海岸清掃をはじめ、東日本大震災関連の様々なボランティア活動を継続。復興までの道のりをともに歩み、支え続けます。

Volunteer activities as part of reconstruction work in the wake of the Great East Japan Earthquake

We are continuously engaging in the volunteer activities such as support for those living in temporary compounds, beach cleanup, etc., as part of reconstruction work in the wake of the Great East Japan Earthquake. We will never stop supporting the affected areas until the goal of reconstruction is achieved.

1・2千年希望の丘植樹ボランティア
3・4三陸鉄道支援ボランティア

(1) and (2) Sennen Kibo no Oka (Hill of Millennial Hopes) tree planting volunteer
(3) and (4) Volunteer support activities for the Sanriku Railway

宮城県クラフトマン21事業支援

宮城県の未来を担うものづくり人材の育成・確保および技能・技術の伝承を目的に、工業高校と地域の産業界が連携して技術指導やインターンシップを行う「クラフトマン21」事業を支援。これまでの実績で培ったノウハウを提供することで、技術の底上げや技術者の育成をサポートしています。

Support for the Miyagi Prefecture Craftsmen 21 Project

With an aim to develop and reserve human resources, and hand the skills and technologies on to the next generation, we are supporting the technological education and internship project called "Craftsmen 21," which is being conducted under the joint initiative of local industrial high schools and industries. By offering our knowledge and experience which we acquired during our long corporate history, we are contributing to maintenance of technological level and the development of technological human resources.

人財育成センターで電気工事について学ぶ高校生

High school students studying electrical works in the Human Resources Development Center

地域イベントへの積極的な参加

本社を置く仙台市で毎年1月に開催される伝統的行事、大崎八幡宮「どんと祭・裸参り」への参加をはじめ、河川の清掃活動なども定期的に実施。各事業所の所在地で開催される地域行事に積極的に携わりながら、そこに暮らす人々との交流を深め、地域の一員としてさらなる活性化に貢献します。

Proactively participating in regional activities

We are taking part in the festival called "Donto Matsuri, Hadaka Mairi", a traditional event in which the participants go naked, which is held in January every year in Osaki Hachimangu Shrine, Sendai City, where Yurtec is headquartered. Also, we conduct cleanup activities for rivers on a regular basis. We are contributing to the development of local communities by proactively participating in local events and festivals held in the areas where our offices are located, and strengthening friendship with local people.

1大崎八幡宮「どんと祭・裸参り」 2・3福島県須賀川市釈迦堂川清掃活動

(1) "Donto Matsuri, Hadaka Mairi" held in Osaki Hachimangu Shrine
(2) and (3) Cleanup activities for the Shakado River, Sukagawa City, Fukushima Prefecture

プロスポーツ支援

仙台市が所有するサッカー専用スタジアム（Jリーグ・ベガルタ仙台のホームとなる仙台スタジアム）のネーミングライツを取得。「ユアテックスタジアム仙台（略称：ユアスタ仙台）」として親しまれています。地元プロスポーツ支援を通じて地域に貢献するとともに、スポーツを愛する人々を応援しています。

Support for the local professional sports team

We obtained the naming right to the football stadium owned by Sendai City (i.e., Sendai Stadium, which is home to the J. League club Vegalta Sendai). This stadium is known familiarly as "Yurtec Stadium Sendai", or more simply "Yursta Sendai". By supporting the local professional sports team, we are contributing to the development of the region and backing the people who love sports.

1ユアテックスタジアム仙台におけるイベント
2楽天モバイルパーク宮城への看板広告掲出
3ユアテックスタジアム仙台

(1) Scenes of the event held at Yurtec Stadium Sendai
(2) An advertising sign displayed at Rakuten Mobile Park Miyagi
(3) Exterior of Yurtec Stadium Sendai

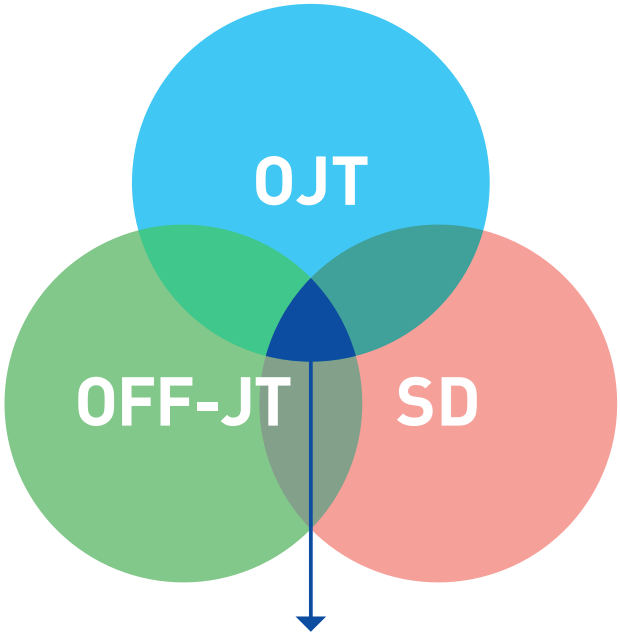
人　財
Human resource development
育　成

経営環境を機敏に捉えながら課題を解決できる自律型人財を育成し、現場力・職場力の向上を図ります。

The potential of sites and workplaces are improved by developing independent human resources capable of flexibly responding to the management environment and solving issues.

「ユアテックの財産は人財である」という考えの下、若年層の育成による技術力の底上げやお客さま満足度の向上、安全文化の定着を目指した教育を充実・強化。目標に向かってチャレンジできる人財を育成します。人財育成では職場内教育（OJT）、自己啓発（SD）、集合教育（OFF-JT）の3本柱を基本として、現場力・職場力の向上を図ります。

In the belief that Yurtec owns the wealth called "human resources," we develop human resources willing to strive for an objective by raising the level of technical skill of younger generations, improving clients' satisfaction, and amplifying and reinforcing training opportunities with the aim of firmly entrenching safety culture. To develop human resources, attempts are made to enhance the potential of sites and workplaces based on the 3 core precepts: on-the-job training (OJT), self-development (SD), and off-the-job training (OFF-JT).



教育・訓練の効果は OJT によって統合され現場力に

The effects of education and training are integrated through OJT, and converted into the potential of sites.

職場内教育（OJT）

「目標による育成制度」に基づき職場内教育を実施します。また、ジョブローテーションにより多様な対応力を培い、OJTプログラムによる効果的な若年層の育成を目指します。

On-the-job training

On-the-job training is conducted based on the "objective-specific development system." Also, a variety of response capabilities are developed by experiencing job rotation to ensure that younger generations are effectively trained through the OJT Program.

自己啓発（SD）

通信教育においては自己の職能を高め、自主的に講座を受講できます。資格取得に関しては業務上必要な認定資格の取得費用を会社が負担するなど、積極的に取得支援を行います。

Self-development

Trainees are allowed to enhance their professional skills by voluntarily attending correspondence courses. To ensure that employees acquire qualifications which are required for professional reasons, the company proactively supports them by paying the necessary costs.

集合教育（OFF-JT）

教育基本体系および部門別教育基本体系に沿って策定され、新入社員研修から中堅社員、管理監督者に対する階層別研修と、技術・技能などの専門的な教育を総合的に実施します。

Off-the-job training

Training plans are drawn up in accordance with the basic education system and departmental basic education system. Hierarchically-organized training programs such as those for new employees, mid-career employees and supervisory employees, as well as technical and skill training programs, that is, professional training programs, are conducted in an integrated manner.

環境問題の改善に努め、
企業として社会的責任を果たします。

Fulfilling social responsibilities as an enterprise by attempting to tackle environmental issues.

ユアテックは環境問題に関して企業の社会的責任を果たす経営の重要課題と捉え、種々の技術を駆使した活動を実施。
国際規格であるISO14001環境マネジメントシステムを認証登録し、さらなる充実、向上を目指します。

Regarding environmental issues as essential managerial issues we have to tackle as an enterprise, Yurtec conducts a variety of activities by applying our all-round technologies. As we have obtained international standards certifications, that is, ISO 14001 Environment Management System, we are resolved to achieve further improvement and enhancement.

環境への取り組み（行動指針） Efforts made to tackle environmental issues (Action guidelines)

環境マネジメントシステムの運用を推進し、環境管理活動の継続的改善と環境汚染の防止に努めます。

We promote the application of the environment management system in an effort to continuously enhance environment management activities and prevent environmental contamination.

環境に関する法律、条例、規則および協定等を順守します。

We strictly observe environmental laws, ordinances, regulations, agreements, etc.

設計・施工・施工管理に関する業務および事務に伴う環境への影響を認識し、
公害防止、廃棄物削減・リサイクル・省資源ならびに省エネルギーによる環境負荷低減を推進します。

We promote the reduction of environmental burdens by recognizing the impact on the environment, which is brought about by business activities and affairs relating to design, construction work and work management, and implementing a variety of activities relating to the prevention of environmental pollution, reduction of waste, recycling, resources, and energy-saving.

環境への影響を低減するため、環境目的・目標を設定するとともに、見直しをはかり改善を進めます。

To alleviate the impact on the environment, we designate environmental goals and objectives, and revise and improve them from time to time.

周辺地域との協調・共生をはかり、地域の一員として環境保全に努めます。

As a member of the community, we attempt to cooperate and live together with local residents, and preserve the environment.

本社従業員または支社・営業所従業員および供給者へ、方針の周知徹底をはかり、
環境意識向上に努めるとともに、一般の方にも環境方針を公開します。

We ensure that the entire personnel of our head office and branch offices as well as our suppliers are aware of our environmental policies, strive to reinforce their awareness for environmental issues, and disclose such policies to the public.

全社へ環境負荷低減の取り組みを展開し、環境管理活動を広げます。

We deploy various efforts to reduce environmental burdens, and implement environmental management activities on a company-wide basis.

会社概要 Corporate profile

商　　号	株式会社ユアテック Trade name: Yurtec Corporation
本社所在地	〒983-8622 仙台市宮城野区榴岡4丁目1番1号 TEL：022-296-2111 4-1-1,Tsutsujigaoka,Miyagino-ku,Sendai City,Miyagi 983-8622,Japan TEL:81-22-296-2111
創立年月	1944年10月 Founded in: October 1944
資 本 金	78億390万円　東京証券取引所（プライム市場） Capital: 7.8039 billion yen, listed on the Prime Market of the Tokyo Stock Exchange

沿　革 Corporate history

1944年	10月	「東北電気工事株式会社」設立
1958年	3月	東京事務所（現：東京本部）設置
1971年	12月	札幌営業所（現：北海道支社）設置
1976年	2月	営業本部設置
1976年	4月	海外工事開発グループ（現：海外事業部）設置
1977年	12月	東京証券取引所市場第二部上場
1981年	2月	電力本部（現：電力インフラ本部）設置
1983年	9月	東京証券取引所市場第一部指定
1990年	2月	大阪事務所（現：大阪支社）設置
1991年	2月	横浜営業所（現：横浜支社）設置
1991年	4月	社名を「東北電気工事株式会社」から「株式会社ユアテック」に変更
1992年	6月	新本社ビル竣工
1995年	9月	ベトナム事務所設置（現：ホーチミン事務所）
1997年	4月	ハノイ事務所設置（現：ベトナム統括事務所）
2000年	4月	情報通信本部設置
2006年	3月	「仙台スタジアム」の施設命名権を取得し、「ユアテックスタジアム仙台」と命名
2011年	1月	有限会社ユアテックベトナム設立
2016年	6月	ミャンマー事務所設置
2021年	6月	営業本部と情報通信本部を集約し、営業本部とエンジニアリング本部に再編
2021年	6月	ベトナム国「Sigma Engineering JSC社（シグマ社）」を完全子会社化
2022年	4月	東京証券取引所プライム市場上場
2023年	7月	再生可能エネルギー事業本部設置

Oct.1944	Established as the Tohoku Electrical Construction Co.,Ltd.
Mar.1958	Opened Tokyo Office (currently called as Tokyo Headquarters)
Dec.1971	Opened Sapporo Office (currently called as Hokkaido Office)
Feb.1976	Established Sales Headquarters
Apr.1976	Organized Overseas Project Team (currently called as Overseas Department)
Dec.1977	Listed in the second section of Tokyo stock exchange
Feb.1981	Established Electric Power Headquarters (currently called as Power Sector Infrastructure Headquarters)
Sep.1983	Listed in the first section of Tokyo stock exchange
Feb.1990	Opened Osaka Office (currently called as Osaka Branch Office)
Feb.1991	Established Yokohama Sales Office (currently called as Yokohama Branch Office)
Apr.1991	Changed company name to Yurtec Corporation
Jun.1992	Completion of New Head Office Building
Sep.1995	Established Vietnam Office (currently called as Ho Chi Minh Office)
Apr.1997	Established Hanoi Office (currently called as Vietnam Office)
Apr.2000	Established Information & Communication Headquarters
Mar.2006	Acquired Naming Rights of Sendai Stadium and renamed as "Yurtec Stadium"
Jan.2011	Established Yurtec Vietnam Company Ltd.
Jun.2016	Established Myanmar Office
Jun.2021	Consolidated Sales Headquarters and Information & Communication Headquarters, and restructured as Sales Headquarters and Engineering Headquarters
Jun.2021	Made Sigma Engineering JSC in Vietnam a wholly-owned subsidiary company
Apr.2022	Listed on the Prime Market of the Tokyo Stock Exchange
Jul.2023	Established Renewable Energy Headquarters

Yurtec

ユアテックの頭文字である「Y」の一部を
「技術」「創造」「チャレンジ」を
象徴する3本のシャープなラインで強調し、
よりダイナミックな広がりをイメージしたものです。

A stroke of the initial letter of the corporate name "Yurtec" is stressed with three sharp lines symbolizing "technology", "creation" and "challenge" to give an image of dynamic extension.

マスコットキャラクター

ユアちゃん

ぼくは、ユアテックのマスコット
「ユアちゃん」です。どうぞよろしく。
アザラシをモチーフに1991年から
ユアテックのマスコットとして
デビューしました。

Mascot Character Yur-chan

Hello! My name is Yur-chan. I am the mascot of Yurtec.
I was modeled on a seal, and made my debut as a mascot of Yurtec in 1991.

ユアテックの信頼の技術力が、
快適な生活と社会を未来へつなぎます。

The technological strength of Yurtec links
our affluent livelihood and society to the future.





www.yurtec.co.jp